

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Markéta Hartová**

Název práce: **Signes d'Identification de la Qualité et de l'Origine**

Hodnotila: **PhDr. Helena Horová, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl splněn): Cílem předkládané bakalářské práce je představit systém označení kvality a původu zemědělskopotravinářských výrobků ve Francii; tedy představit tento systém, jeho principy a fungování. Cíl práce byl naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh, apod.): Pro zpracování daného tématu bylo nezbytné prostudovat odborné publikace ve francouzštině pojednávající o systému označení kvality, a jak uvádí sama autorka, většinou čerpala pouze z elektronických zdrojů, neboť tištěné publikace o této problematice nejsou příliš dostupné. Obsahově je bakalářská práce členěna do několika kapitol, které představují čtyři základní evropská označení. Ke každému typu je podán výklad. Práci uzavírá přehled tradičních produktů chráněných zmiňovanými označeními typických pro oblast severní Francie. Příloha obsahuje seznam použitých zkratk a mapku Francie.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Po formální stránce je práce v pořádku. Je psána ve francouzštině. Jazykový projev autorky je na dobré úrovni. Práce obsahuje minimum gramatických chyb. Práci velmi vhodně doplňuje francouzsko-český glosář obtížnějších výrazů uvedených v textu, který je řešen formou poznámek pod čarou.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Předkládaná bakalářská práce je spíše popisného charakteru. Vlastní přínos autorky spočívá ve výběru a utřídění informací o dané problematice. Popisný charakter práce mohl být vyvážen např. srovnávací studií o označení kvality a původu zemědělskopotravinářských výrobků ve Francii a ČR apod. S ohledem na časovou tíseň autorky při dokončování práce, která je patrná i z dat uvedených za jednotlivými bibliografickými údaji (consulté le..), a i přesto, že se s jejím obsahem seznamuji až nyní, třebaže jsem u bakalářské práce vedena jako její vedoucí, hodnotím práci kladně a doporučuji ji k obhajobě.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):  
Jaké další využití pro svoji bakalářskou práci navrhuje?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

**velmi dobře.**

Datum: 15.května 2012

Podpis:

